

THE KOBECOCO

AUGUST 1975 NO.172 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第三種郵便物認可
昭和50年8月1日印刷 通巻172号
昭和50年8月1日発行 毎月1回1日発行



4 心ゆくファッションをセーブする

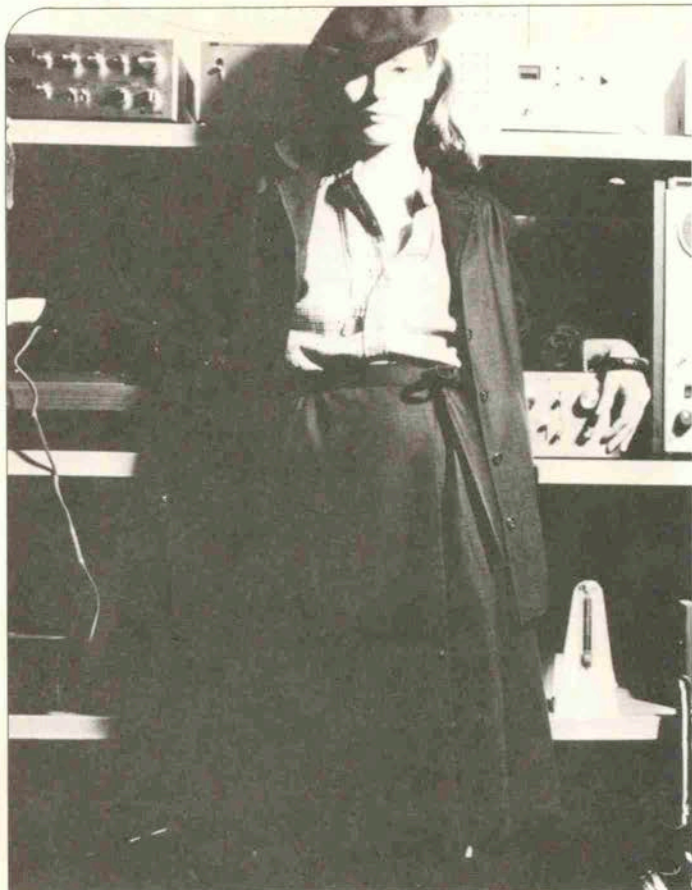


PHOTO / 藤原保之

モデル / 林 あや子

撮影場所 / シンガポール

パリス掲載



センタープラザ1階

boutique BENIYA ÉLEVÉ

7月26日 OPEN

どんな時にも女らしくありたい。仕事を
している時、恋をしている時。なにげない振
舞いにふと感じさせる女らしさ。——

ベニヤエルベはそんな女性のためのお洒落
なお店。キラリと光る知的なエスプリと活
動的なスマートさ。キャリアガールのため
の女らしさあふれるファッションをお届け
いたします。ぜひ一度ご来店くださいませ。

Beniya
LADIES SHOP
the ladies fashion of the four season, creative beniya

boutique
BENIYA ÉLEVÉ

CENTER PLAZA 1F PHONE: 332-2829

神戸・三宮センター街391・5528・さんちカレディスタウン391・1204 / 大阪・阪急三番街・上本町近鉄百貨店・ミナミ地下センター / 東京・日本橋東急百貨店



陽ざかりの
紅い幻惑…

FANTASY KOBE 8 月



白金台ダイヤ入り スタールビー

.. 宝飾店
Tajima
タジマ

元町2丁目 TEL 331-5761代表

タジマでは宝石の鑑定を無料でご相談に
応じておりますのでお気軽にご利用下さい。
定休日は水曜日です。



大理石のヴィーナス裸像にも似て、
 まろやかに彫刻されたオニックスのリング
 ¥180,000
 平らかな表面を走るざわざわした流れ、
 黒と白、
 すべては対立する不協和音の新しさ。
 オニックスと象牙のリング
 ¥320,000

◎本社

神戸市暮合区旗塚通6-3-10 TEL.231-3321

◎本社外高部

神戸市暮合区旗塚通7-1-7旗塚ビル TEL.231-3321

◎パールファーム 神戸

神戸市灘区鶴甲3-12-41 TEL.871-9289

◎さんプラザ店

神戸さんプラザビル3F TEL.391-4085

◎大阪支店

大阪市南区安堂寺橋通3-38-2南大和ビル TEL.253-0165

◎大阪プラザ店

大阪ホテルプラザ内 TEL.458-2449

◎福岡支店

福岡市中央区赤坂1-11-13大稲ビル TEL.781-5161

カタログご希望の方は東京都港区赤坂1-3-5

アビタシオンビル 田崎真珠販売促進部まで

ご請求下さい。



あなたの真珠は
 パールマークのお店で

TASAKI PEARLS
 田崎真珠

一絃琴に心をたくして

三浦徳子（一絃琴奏者）カメラ・米田定蔵

初夏の須磨寺。静謐が周囲を包んでいる。小柄な三浦さんが居住いを正して一絃琴に向かう。一本の絃に托した指先から嬌媚と琴の音が紡ぎ出される。三浦さんと須磨寺との出会いは偶然であった。ある新聞に載った須磨寺保存会の紹介記事を見て、まったくの興味から始めた。爾来十年。保存会と歩みを一にして今日に到っている。須磨寺の歴史は古い。伝説によると、平安時代に中納言在原平が須磨で始めたという。それ故、一絃琴は須磨寺と呼ばれる。一千年の歴史の流れのなかで、基本の形はそのまま継承し、なおその上に音が流れ、余韻が残るようにその奏法に工夫がこらされた。楽器の構造は単純だが、単純ななかに複雑さを極めたいと三浦さんは語る。手探りで音を創って行くのだ。歌ならば詞によって相手に理解して貰いやすい。しかし、手琴の場合、奏者の心をどれだけ解って貰えるか……常に疑問が脳裡を去来する。ひたすら琴に打ち込む三浦さんの夢は、小池美代子さん（須磨寺副住職夫人）、山崎八重子さんと共に三人会をつくること。7月11日には今岡頌子舞踊団公演「無明源氏」にも出演、益々腕に磨きがかかって来た。41歳。



港の情緒タツプリ。



シックなふん囲気の
〔エメラルト〕

●5階レストラン●

新しく鉄板焼を
始めました。

ロースハム…… ￥700から
車えび、鮭、舌平目…… 他
ご用意いたしております。
(税・サービス料 別)

＊営業時間＊

- 昼 食 11:00～15:30
- 夕 食 17:00～21:30

阪神電鉄グループ

神戸タワーサイトホテル

神戸市生田区波止場町一番地(中突堤前) TEL(078)351-2151(代)

「おもしろく、きびしい」研究

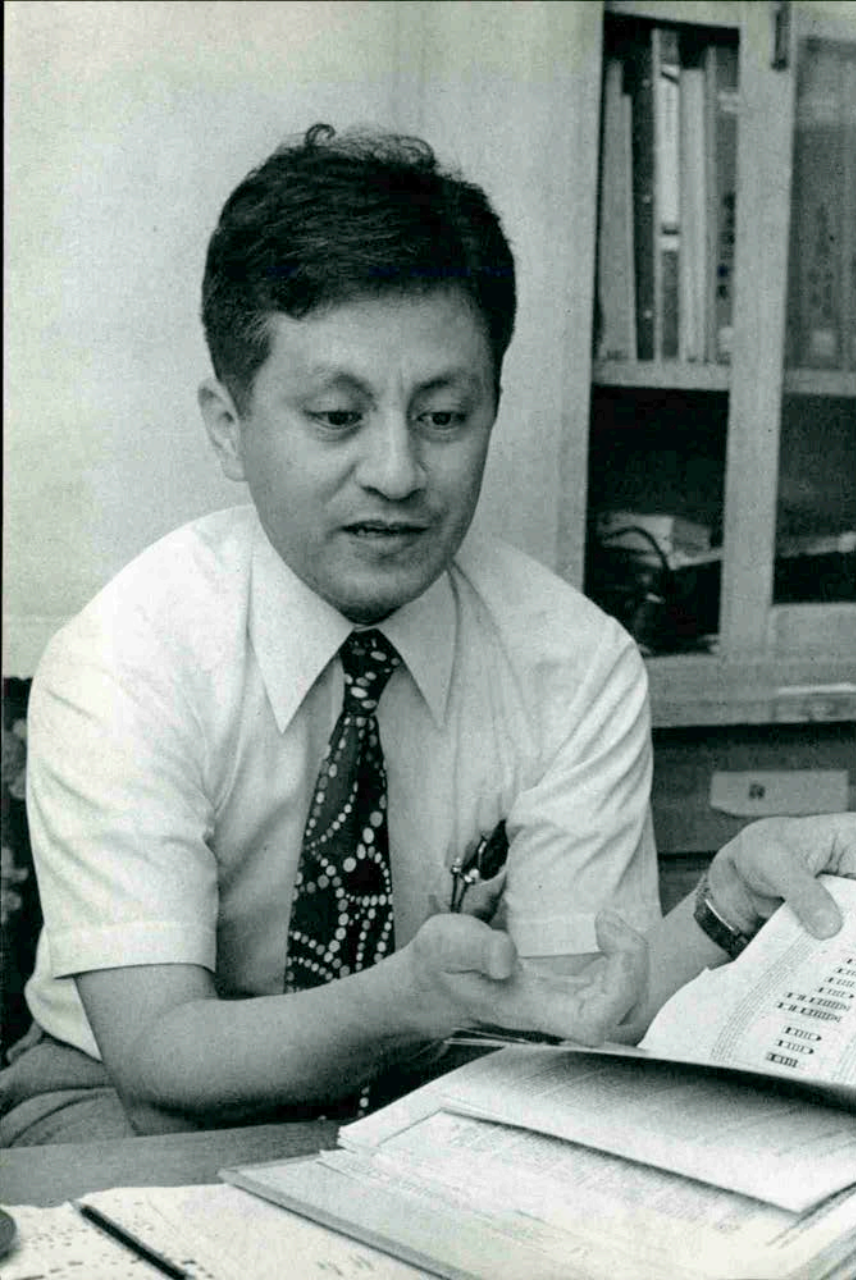
杉山武敏

〈神戸大学医学部教授 カメラ・米田定蔵

40歳以上の成人の死因別統計では1位が脳卒中、2位がガンだという。4人に1人が脳卒中で倒れ、5人に1人がガンで死んでいる。そのガンで死ぬ人の6割が胃ガンで、胃ガンによる死亡は日本が世界最高であるとも聞いた。これはつまり食生活に問題があるわけで、漬けもの、タラコ、魚を好きな人は胃ガンにかかりやすいという統計がある。どれも庶民の食べものである点ばかりだが、ガンは食品公害、大気汚染、環境など個人では防ぎようのない問題がその原因となり、社会のしくみが複雑になるほどかかる人も増えるというやっかいな病気である。

先頃第二回井植文化賞科学技術部門を受賞した杉山武敏さん、京大医学部卒業後、同大学院、シカゴ大学ベン・メイ癌研究所、愛知県がんセンター研究所などを経て現在は神戸大学医学部教授、その間ずっとがん究明にあたってきた。受賞対象となった研究は「染色体レベルでの細胞がん化機序」。がん細胞の発生する仕組みを染色体異常から解明、実証しようというもの。今後の研究の発展が期待されている。43歳。

〈神戸大の研究室で〉



夏のひとときを、本格派のあなたのために…



神戸

1Fナイトクラブ・2Fレストラン
北野クラブ

神戸市生田区北野町1-64 TEL(078)231-2251

神戸

レストラン
ブランドッブランド

神戸市生田区京町77-1神栄ビル7F TEL(078)321-1455

東京

レストラン
ストックホルム

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター
TEL (03) 403-9046

北野クラブ
ランチ ¥1800~
ディナー ¥2600~

ブランドッブランド
ランチ ¥1500~
ディナー ¥2600~

年中無休
駐車場有

ある集い
★
日本UFO研究会



際限ない宇宙世界のひとつの星から飛んできた飛行物体が、ちいさな地球のどこかで、空を見上げたひとりの地球人と出会う。UFO（未確認飛行物体）、空飛ぶ円盤らしきものを目撃したという人は意外に多い。この地球の外に、人間以上の高等（？）生物がいるかもしれない、と思いをはせる、なにか救われたような目を見開かされたような、自分が新しい存在になったような、フシギな快い感じ。いちど、ぜひお目にかかりたいものだ。そのうち。

日本UFO研究会発行の機関誌JUFORAには、世界各地でのUFO体験が紹介されている。読んでいくうち、UFOが実際に飛んでくるらしい、という絶対的な信念につき動かされる。ある種のUFOは本当に存在するのかもしれない。この会はUFOに魅せられた人たちが、もつと科学的に、ホンモノのUFO像を明らかにしようと集まったもので全国に4000人の会員がいる。UFOのこととなると話はつきない。

（28ページもくらんどさい）

■日本UFO研究会事務局

神戸市垂水区神出町五百蔵142-161

☎078-965-1129 2

平田留三様方



日本ヒューマナイザー

生きてるなら、ステキな仕事を。



OFFICE in KOBE <door series> I ————— 京町ノクレセントビルディング

良い人材を 良い企業に。適性適職で豊かな生活を。

ご存知ですか。若年者〈人材銀行〉を——。日本ヒューマナイザーは、18才から35才迄の各人の職業適性診断による求職登録受付により（現在、登録者総数14,900名）企業が望む人材と直接面接して採用する定着率の高度な信頼ある求人システムです。多数の求人情報の中から、あなたにふさわしい良い職場（仕事）を選び積極的に、あなたのライフワークをエスコートして下さい。そしてより豊かな安定した生きがいのある人生を。



日本ヒューマナイザー 神戸市生田区海岸通9ノ2



チャータード銀行ビル3F



☎ (078) 331-0623 姫路神戸分室 ☎ (078) 331-6962

A.M. 9 : 00 ~ P.M. 5 : 30 (土曜日 3 : 00 迄)

●ご連絡、ご来訪、訪問調査はお気軽にお電話で。

●日本ヒューマナイザーは企業調査・社内教育訓練指導・社会保険事務代行・求人求職の情報提供など、総合労務コンサルティング活動を行っています。



多勢の人に出迎えられて入場する天津市友好代表团一行(相楽国会館にて)

天津市友好代表团答谢



左より李副団長、坂井知事、解団長、宮崎市長(第一楼にて)

コウベスナップ

神戸—天津さらに深まる友好の絆



にこやかにカンパいを繰り返す解団長(右)

神戸市が中国天津市と友好都市提携を結んで二周年になるが、これを記念して「天津市友好代表团」(団長解学恭同市革命委员会主任ら20名)が6月14日に来神した。この日の夕方、相楽国会館では一行を迎えての歓迎会が開催され、宮崎辰雄神戸市長、砂野仁兵庫県商工会議所連合会長ら約百人が交歓、19日には一般市民二千人の参加で歓迎市民大会が神戸文化大ホールで、また、22日には「第一楼」で中国側の招待による晩餐が開かれ坂井時忠兵庫県知事らが友好のひとつときをもった。



歓談する李副団長(左)と竹中郁さん(右)

神戸っ子 ギャラリー

環境造形Qへ山口牧生・増田正和・小林陸一郎



山口牧生

小林陸一郎

増田正和

坂手港のためのモニュメントを構想するについて、三人で書いた文章に次のような言葉がしるされている。「台座の上にことごとく据えられたり、自己顕示欲をむきだしにした作品ではなく、わたしたちは『開かれたモニュメント』を探索した。すなわちこのモニュメントは、みずからの中にひとびとをうけ入れ、ひとびとの参加をまわってはじめて息づくところのものであり、いわば人との対話こそこの作品の内容なのである。それはまた、ひとびとだけでなくさらにあたりの自然、太陽や海、雨、風ともひびきあい語りあうところのものでありたいと願った」

開かれたモニュメントを——野外空間に出て公に置かれる彫刻は制作者の一人よがりではないかんのではないか。環境の中でさまざまな触れあいを織りなす作品づくりをすべきではないかと、三人の意見が一致。一九六八年の日本青年彫刻家シンポジウムを呼びかけた共同企画者のこの三人が、奇しき縁(?)により環境造形Qをつくった。(この環境造形Qという名も対外的に必要に迫られてつけた名前だという)それぞれ個人の彫刻家としての活動のほかに、共同制作を行うためのグループである。

「三人というのは二人が話している時、一人は聞き役になれる。だから客観性が出てくるんですよ」

「共同制作というのは一人の偉い先生がいてお弟子さんがその指図のもとで動くというのではなく、あくまでも三人が平等な立場で各自の個性は論議していく過程で薄められていくそういうものだと思います。公共の場所には、あぐの強い作品よりもっと透明なそういう仕事が必要されているんでは?」と思います。が、「三人の個性を寄せ集めたミックスではなく、三つ足して三で割るのでもない新しい何か一つの抽象化したものを求めているんです。ヒョッとしたらできるんではないかという可能性にかけた」

本来、芸術というのは個性の産物である。私の強い芸術家が共同制作なんかできないといわれているにもかかわらず実現したQというグループ。話し合いの段階から具体案を出すより共通の基盤となるような考えを出しあうという。彫刻と呼ばれようと呼ばれまいとつくられた造形物が自然の周囲の環境の中で落ちつきやかな環境をつくりだす。「開かれたモニュメント」がねらいなのだ。

共同制作を通して得られる個々の個性を超えある透明希薄な性格こそ、環境造形Qの性格に他ならない。これからはモニュメントばかりでなく、排水の溝、石だたみ、児童公園など環境そのもののデザインもしてみたいそう。

環境造形Q(かんきょうぞうけい・Q)

●一九七三 小豆島坂手港ターミナル広場のための石彫モニュメント ●一九七四 日本近代洋服発祥の地彫彫刻(神戸・東遊園地) ●一九七五 神戸空襲犠牲者慰霊碑(神戸・薬仙寺) 神戸市民の花。あじさい。選定五周年記念あじさい花壇(六甲山、三宮駅前、神鉄前、須磨浦山上、王子競技場前)



豆島坂手港ターミナル広場
ための石影モニュメント